

LISTE DE PUBLICATIONS – JOHN E. JACKSON

Critique littéraire

Yves Bonnefoy, Paris, Seghers, collection « Poètes d'aujourd'hui », 1976, 175 p. Récrit et republié chez Robert Laffont en 2002, 220 p.

La Question du moi : un aspect de la modernité poétique européenne (T.S. Eliot - Paul Celan - Yves Bonnefoy), Neuchâtel, La Baconnière, 1978, 347 p.

La Mort Baudelaire. Essai sur les « Fleurs du Mal », Neuchâtel, La Baconnière, 1982, 148 p.

Le Corps amoureux. Essai sur la représentation poétique de l'éros, de Chénier à Mallarmé, Neuchâtel, La Baconnière, 1986, 143 p.

Eros et pouvoir (Büchner-Shakespeare-Corneille-Racine), Neuchâtel, La Baconnière, 1988, 105 p.

Passions du sujet. Essais sur les rapports entre littérature et psychanalyse, Paris, Mercure de France, 1990, 245 p.

De l'affect à la pensée: introduction à l'oeuvre d'André Green, Paris, Mercure de France, 1991, 206 p.

Mémoire et création poétique, Paris, Mercure de France, 1992, 327 p.

À la souche obscure des rêves. La dialectique de l'écriture chez Yves Bonnefoy, Paris, Mercure de France, 1993, 190 p.

La Poésie et son Autre, Paris, Librairie José Corti, 1998, 181 p.

Mémoire et subjectivité romantiques., Paris, Librairie José Corti, 1999, 168 p.

Baudelaire, Paris, Le Livre de poche, 2001, 284 p.

Souvent dans l'être obscur. Rêve, capacité négative et romantisme européen, Paris, Librairie José Corti, 2001, 287 p.

Baudelaire sans fin. Essais sur « Les Fleurs du Mal », Paris, Librairie José Corti, 2005, 208 p.

L'Ambiguïté tragique. Essai sur une forme du tragique au théâtre, Paris, Librairie José Corti, 2008, 329 p.

EDITION

Baudelaire: *Les Fleurs du Mal*, Le Livre de Poche, 1999.

TRADUCTIONS

Goethe, *Esquisse d'un portrait de Winckelmann*, Neuchâtel, La Baconnière, 1980.

Paul Celan, *Poèmes*, Le Muy, Editions Unes, 1987.

Paul Celan, *Poèmes suivis d'un essai sur la poésie de Celan*, Paris, Librairie José Corti 2004, 244 p.

Articles**SUJETS GENERAUX**

« Aspects du mythe dans la poésie moderne », in *Dictionnaire des mythologies et des religions des sociétés traditionnelles et du monde antique*, sous la direction de Yves Bonnefoy, Paris, Flammarion, 1981.

« Ueber das lyrische Fragment » in *Fragment und Totalität*, hrsg. von Lucien Dällenbach und Christian L. Hart Nibbrig, Francfort, Suhrkamp, p. 309-319.

« D'Yseult à Ysé: les métamorphoses de la passion », in *Intervalles* n° 26, 1989, p. 77-93.

« Narziss und Oedipus. Skizze einer Metapsychologie der Lektüre », in *Kunst in der Exklusivität oder « Jeder ein Künstler ? »*, hrsg. von Maja Svilar, Berne, Peter Lang, 1991, p. 145-160.

« Le même et l'autre: l'écriture comme traduction », in *Revue de littérature comparée*, n° 273, 1995, p. 13-18.

« L'écriture comme traduction », *Zwiesprache. Beiträge zur Theorie und Geschichte des Uebersetzens*, hrsg. von Ulrich Stadler in Zusammenarbeit mit John E. Jackson, Stuttgart, Verlag J.B.Metzler, 1996, p. 263-271.

« Negativfähigkeit » und europäische Romantik », *Lese-Zeichen, Semiotik und Hermeneutik in Raum und Zeit*, hrsg. von Henriette Herwig, Bern, Francke Verlag 1999, p. 236-250.

« What's in a sonnet? Translating Shakespeare », in *Traduire/translating/tradurre Shakespeare*, Travaux du Centre de traduction littéraire, n° 29, Lausanne, printemps 2001.

« Douleur, deuil, mémoire », in *Archives suisses de neurologie et de psychiatrie*, n° 154, 5, 2003, p.235-241.

« À propos de deux figures du Mal : Macbeth et Rodogune », *Versants*, n° 48, 2004, p. 111-128.

XVII^E SIECLE

« Le don shakespearrien », *Le Nouveau Recueil*, n° 34, mars 1995, p.102-111. Republié dans *Poétique du texte offert*, E.N.S. Editions Fontenay/Saint-Cloud, 1996, p. 79-90.

XVIII^e SIECLE

« *Andromaque* : l'envers du discours racinien », *Stanford French Review*, n° IX,2, 1985, p. 121-136.

« Corneille: du triomphe de la vengeance à l'instauration de la loi », *XVIII^e siècle*, n° 155, 1987, p. 155-172.

« De la subjectivité littéraire au XVII^e siècle », *Diogène*, n° 182, avril-juin 1988, p. 63-74.

« La dialectique du sujet chez Molière », in *Emergence du sujet. De l'Amant vert au Misanthrope*, études réunies par Olivier Pot, Genève, Droz, 2005, p. 233-p.247.

„Racine: mémoire et violence“. *Poésie, mémoire et oubli*, colloque de la Fondation Hugot du Collège de France, Turin, Nino Aragno Editore, 2007, p.165-183.

« *Andromaque* et la loi d'inversion », *La Philologie au présent. Pour Jean Bollack*. Textes réunis par Christoph König et Denis Thoaurd, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2010, pp.223-234.

« Le « cogito négatif de *La Princesse de Clèves* », *Au corps du texte. Hommage à Georges Molinié*, Paris, Honoré Champion, 2010, pp. 127-138.

XVIII^e siècle

« Ophélie ou un point ambigu de l'apprentissage de Wilhelm Meister », *Arcadia*, n° 13, 1979, p. 177-184.

« Oedipe contre Freud : l'exemple de Voltaire », *Antiquitates Renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Wirkung der Antike in der europäischen Literatur*, hrsg. von Verena Ehrlich-Häfeli, Würzburg, 1998, p. 71-82.

XIX^e SIECLE

« Le poème sur le tableau et le poème comme tableau: l'exemple de Baudelaire », in *Revue des Belles Lettres*, 1983 n° 1, p.63-77.

« Baudelaire lecteur et critique de Gautier: les deux « Horloges », in *RHLF*, n° 3, 1984, p.439-449.

« Les silences de Stendhal », in *Etudes de Lettres*, n° 3, 1984, p.27-38.

« Henri Brulard et les fondements subjectifs de l'écriture chez Stendhal », in *Versants*, n° 8, 1985, p. 59-76.

« Rimbaud : L'être est un autre », in *Le Point vélique : études sur Arthur Rimbaud et Germain Nouveau*, Neuchâtel, La Baconnière, 1986, p. 119-129.

« Poésie 1850-1880 », in *Les Lettres européennes : histoire de la littérature européenne*, sous la direction d'Annick Benoit-Dusauroy et de Guy Fontaine, Paris, Hachette, 1992, p. 664-668.

« Entre le JE et l'autre, l'autobiographie poétique de Rimbaud », in *Rimbaud. Tradition et modernité*, textes recueillis par Bertrand Marchal, Mont-de Marsan, Editions Interuniversitaires, 1992, p. 35-67.

« Entre la faute et l'extase », *Dix Etudes sur Baudelaire*, réunies par Martine Bercot et André Guyaux, Paris, Champion 1993, p. 45-60.

« Métamorphoses du verbe », in *Littératures*, n° 99, octobre 1995, p. 62-73.

« La memoria degli inizi o il dono della lingua », *Il Verri*, anno LXI, n° 1, décembre 1996, p. 77-94.

« Rhétorique du soi : Chateaubriand contre Rousseau », in *Poésie et Rhétorique : la conscience de soi de la poésie. Colloque de la Fondation Hugot du Collège de France*, réuni par Yves Bonnefoy, actes rassemblés par Odile Bombarde, Paris, Lachenal et Ritter, 1997, p. 99-111.

« La poésie et les dieux », *L'Année Baudelaire*, n° 5, Paris, Klincksieck, 2000, p. 45-60.

« Charles Baudelaire : a life in writing » in *The Cambridge Companion to Baudelaire*, edited by Rosemary Lloyd, Cambridge University Press, 2005, p. 1-13.

« Tod und Todeserotisierung bei Baudelaire », in *Liebe und Tod. Gegensätze – Abhängigkeiten – Wechselwirkungen*, hersg. von Peter Rusterholz und Sara Margarita Zwahlen, Bern, Haupt, 2006, p. 145-159.

« Mythe et connaissance de soi », in *Être et se connaître au XIX^e siècle. Littérature et sciences humaines*, textes recueillis par J. E. Jackson, Juan Rigoli et Daniel Sangsue, Genève, Métropolis, 2006, p. 237-247.

« Shakespeare or not Shakespeare », *L'Année Baudelaire* n° 9/10, 2007, p. 153-159.

« The Devil doesn't only wear Prada . Dialectics of Evil in Baudelaire », à paraître *After Satan. Essays in honour of Neil Forsyth*

« Nerval et l'Italie », *L'Italie des Romantiques*, colloque de la Société d'histoire littéraire de la France à paraître

XXE SIECLE

« L'image nue (sur les photographies de Walker Evans) », *Critique*, n° 321, 1974, p.156-160.

« Die Du-Anrede bei Paul Celan », *Text+Kritik*, n° 53-54, 1977, p.62-68.

« Zur Celan-Forschung », *Ibid.*, p.74-84.

« Le judaïsme divisé de Paul Celan », *Le Modèle de l'Occident : données et débats : XVII^e colloque d'intellectuels juifs de langue française*, textes présentés par Jean Halpérin et Georges Levitte, Paris, P.U.F., 1977, p. 149-164.

« Rilke et Baudelaire », in *Stanford French Review*, n° III,3, 1979, p.325-341.

« Douve ou le principe de non identité », *Yves Bonnefoy*, in *Sud*, 1985, p. 37-58.

« Paul Celan's poetics of quotation », *Argumentum e silentio : Internationsl Paul Celan Symposium*, ed. by Amy D. Colin, Berlin, Walter de Gruyter, 1987, p. 214-222.

« Proust: les cadeaux de la grand'mère », in *Littératures*, n° 20, printemps 1989, p. 63-71.

« Holliger et Beckett », *Programme du Festival d'automne à Paris*, 1991, p. 127-129.

« By the waters of Lemman I sat down... », *Colloquium helveticum*, n° 22, 1995, p. 63-70.

« Psalm de Paul Celan », *Heinz Holliger, Entretiens, textes, Ecrits sur son oeuvre*, Genève, Editions Contrechamps, 1996, p. 239-243.

« Bonnefoy en son vrai lieu » in *Yves Bonnefoy, la Poésie et les arts plastiques*, catalogue du musée Jenisch, 1996, p. 7-23.

« Poétique du « Vrai Nom », *Yves Bonnefoy, Le Temps qu'il fait*, 1998, p. 106-112.

Articles Albert Béguin, Marcel Raymond, Jean Rousset, Jean Starobinski de l'*Histoire de la littérature en Suisse romande* dirigée par Roger Francillon, Payot, Lausanne, 1998, tome 3, p. 519-535.

« Philippe Denis: l'insecte dans l'obscurité du bois », in *Littérature*, n° 110, juin 1998, p. 81-87.

Articles Charles Baudelaire et Yves Bonnefoy du *Dictionnaire de poésie moderne et contemporaine*, dirigé par Michel Jarrety, Paris, PUF, 2001.

« Paroles de vie », *Avec Yves Bonnefoy. De la poésie*, textes recueillis par François Lallier, Saint-Denis, Presses universitaires de Vincennes, 2001, p. 77-79.

« Bonnefoy et Celan » in *Yves Bonnefoy et l'Europe du XX^e siècle*, textes réunis par Michèle Finck, Daniel Lançon et Maryse Staiber, Presses universitaires de Strasbourg, 2003, p. 413-422.

« Sous le signe de Mercurio : Bonnefoy et Shakespeare », in *Europe*, n° 890-891, juin-juillet 2003, p. 165-171.

« Conte d'hiver et compte de vie : Bonnefoy et Shakespeare », in Yves Bonnefoy, *Goya, Baudelaire et la poésie*. Entretien avec Jean Starobinski suivi d'études de John E. Jackson et de Pascal Griener, Genève, La Dogana, 2004, p. 49-78.

« La poésie à poings fermés » in *Jacques Dupin. Matière d'origine. Faire part*, 2007, p.46-49.

« Les enfants de l'autre rive », in *Yves Bonnefoy, Les Cahiers de l'Herne*, cahier dirigé par Odile Bombarde et Jean-Paul Avice, Paris, 2010, pp.73-76.

POEMES

Chemins, Pandora/Le Milieu, Aix en Provence, 1979.

L'Ecorce, Thierry Bouchard, Losne, 1982.

Sur les saisons, Unes, Le Muy, 1986.

Une écharpe d'eau fraîche, Unes, Le Muy, 1986.

La Sortie d'Egypte, Unes, Le Muy, 1989.

La Violence, la nuit, Le Taillis Pré, Châtelineau, 2001.

L'autre nom de Babylone, Le Taillis Pré, Châtelineau, 2010